



BKK ikt. szám:

**MEGÁLLAPODÁS BANKKÁRTYA-ELFOGADÓI SZOLGÁLTATÁS
IGÉNYBEVÉTELÉRŐL**

BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

valamint

Dominaite EOOD

között

2026.

MEGÁLLAPODÁS BANKKÁRTYA-ELFOGADÓI SZOLGÁLTATÁS IGÉNYBEVÉTELÉRŐL

(a továbbiakban: „**Megállapodás**”), amely létrejött egyrészről a

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.

cégjegyzékszám: 01-10-046840

csoportazonosító szám: 17781372-5-44

adószám: 23028966-4-44

mint Megrendelő (a továbbiakban: „**BKK**”, illetve „**Megrendelő**”),

másrészről az

Dominaite EOOD

székhely: **Dr. Miron Ignatiev 11, Varna 9010, Bulgaria**

cégjegyzékszám: **208557619**

adószáma: **BG208557619**

csoportazonosító szám: -

közösségi adószám: **BG208557619**

mint szolgáltató (a továbbiakban: „**Szolgáltató**”)

(Megrendelő és Szolgáltató a továbbiakban együtt: „**Felek**”, külön-külön: „**Fél**”) között az alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételek szerint:

I. A MEGÁLLAPODÁS ELŐZMÉNYE, TÁRGYA

1. Felek előzményként rögzítik, hogy a Megrendelő kereskedelmi hasznosítást megelőző (pre-commercial procurement a továbbiakban „**PCP**”) beszerzési eljárás megvalósításával, pilot project keretében kívánta kialakítani és tesztelni az érintés nélküli (**NFC**) fizetéshez kapcsolódó bankkártya-elfogadási szolgáltatást az 100E autóbusz járatain, valamint az M1 metró vonalán. Megrendelő kiemelt figyelmet fordít az ügyfélélmény növelésére, így az utazáshoz kapcsolódó szolgáltatások, a fizetési megoldások, jegyértékesítés és ellenőrzés korszerűsítésére, valamint az ezekkel kapcsolatos kommunikációra, marketing stratégia fejlesztésére. Megrendelő a fenti célok megvalósításának egyik elemeként egy pilot projektet (a továbbiakban: „**Projekt**”) indított. A Projekt első fázisában (2023. júniusától) a repülőtéri járatot (100E) használó utasok számára, második fázisban (2023 novemberétől) pedig az M1 metróvonalon közlekedők számára is lehetőséget biztosított utazásra jogosító jegy megvásárlása érdekében érintés nélküli (NFC) fizetésre, közvetlenül – fizikai vagy virtuális – bankkártyával, papír alapú jegy vásárlása nélkül. Megrendelő a Projekt harmadik fázisában 2026. évelő felében fokozatosan az M2-M3-M4 metróvonalon közlekedők számára is biztosítani kívánja az utazásra jogosító jegy megvásárlása érdekében az érintés nélküli (NFC) fizetés lehetőségét. A tömegközlekedési megoldások elektronizálása során kiemelt szerepet kap az érintésmentes kártyákkal történő közvetlen fizetés. Ezen felhasználói igény és a tömegközlekedés speciális feltételei, működési modelljének kiszolgálása érdekében alkották meg a kártyatársaságok a Transit Model-t.

Megrendelő a Projektben közreműködő partnerek kiválasztása érdekében PCP eljárást folytatott le. A PCP eljárás implementációs és üzemeltetési részének nyertese a Mastercard Europe SA és a Monet+a.s alkotta konzorcium (a továbbiakban: „**Megrendelő egyéb szerződéses partnere**”) lett.

A Projekt keretében Megrendelő egyéb szerződéses partnere biztosítja a szoftveres megvalósítást, a szükséges hardverek szállítását és üzembehelyezését, valamint a pilot időszaki rendszerüzemeltetését, továbbá a marketing tevékenységet.

Megrendelő a Projekthez kapcsolódó bankkártya-elfogadási szolgáltatás további biztosítása érdekében kíván kártyaelfogadót beszerezni.

2. Felek rögzítik, hogy Megrendelő „Érintés nélküli (NFC) fizetés Pay&GO Pilot Kártyaelfogadói szolgáltatásának biztosítása a budapesti közösségi közlekedésben” tárgyban a **BKK Zrt. Beszerzési szabályzata (30/VIG/2 sz. Vezérigazgatói utasítás)** alapján beszerzési eljárást folytatott le, melynek eredményeként Szolgáltatóval jelen megállapodást köti.
3. Jelen Megállapodás a beszerzési eljárást megindító ajánlati felhívás (a továbbiakban: „**Ajánlati felhívás**”), az eljárás egyéb dokumentumai (a továbbiakban: „**Dokumentáció**”) - különös tekintettel annak, a Megállapodás 1. számú mellékletét képező műszaki leírására (a továbbiakban: „**Műszaki elvárások**”), valamint a Szolgáltató ajánlata (a továbbiakban: „**Ajánlat**”) – alapján jött létre.
4. A Megállapodáshoz történő közvetlen csatolás nélkül is annak elválaszthatatlan részét képezi az Ajánlati felhívás, a Dokumentáció, valamint az Ajánlatok és – amennyiben releváns – annak hiánypótlása.
5. Felek – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: „**Ptk.**”) 6:87. § (1)-(2) bekezdéseivel összhangban – kifejezetten rögzítik, hogy a Megállapodás a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza.
6. **A Megrendelő és a Szolgáltató között létrejött jelen Megállapodás alapján a Projekt időszakára Megrendelő kereskedői Elfogadóhelyként a 100E járaton, valamint az M1-M2-M3-M4 metró vonalán található állomásokon csatlakozik a Szolgáltató bankkártyaelfogadói hálózatához. A Megállapodás alapján a Megrendelő kártyaelfogadásba bevont egységeiben (Elfogadóhelyek) lehetővé válik a bankkártyák, mint készpénzkímélő fizetési eszközök használata (a továbbiakban: „Szolgáltatás”).**
7. A Megállapodás elválaszthatatlan részét képező mellékletek
 - 1. számú melléklet: Műszaki elvárások
 - 2. számú melléklet: Szolgáltató ajánlata
 - 3. számú melléklet: Szolgáltató fizetési kártya elfogadására vonatkozó mindenkor hatályos általános szerződéses feltételi és mellékletei - különös tekintettel annak Fizetési kártya elfogadói Kézikönyv mellékletére - azzal, hogy ezen dokumentum nem kerül fizikailag csatolásra, hanem szolgáltató honlapján érhető el: <https://www.shift4.com/s4i-otc>
 - 4. számú melléklet: Nyilatkozat kártyatípusonként egységes árazás alkalmazásáról
 - 5. számú melléklet: Nyilatkozat megbontott struktúra helyett kizárólag a kereskedői díj feltüntetéséről (összevont árazás)

Fizikai csatolás nélkül is a Megállapodás mellékletét képezi a beszerzési eljárás iratanyaga.

8. Jelen Megállapodás a 100E buszra és a metróállomásokra felszerelt validátorokon, mint POS terminálon (cEMV képes validátoron) keresztül történő online engedélyezés és tranzit modellhez kapcsolódó tranzakciók bonyolításának szabályozására vonatkozik.
9. Felek rögzítik, hogy a Megállapodás alapján Szolgáltató feladata folyamatos Bankkártya-elfogadói tevékenység teljeskörű ellátása, mely a tranzakció Szolgáltató autorizációs rendszerébe való belépésénél kezdődik és a Projekt feladat megvalósítását szolgálja és kiterjed a jelen Megállapodás szerinti Elfogadóhelyeken keresztül történő bankkártya-elfogadás biztosítására.
10. Szolgáltató kijelenti, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatásnyújtással foglalkozó, az Európai Unió Magyarországon kívüli tagállamában letelepedett adóalany, gazdálkodó szervezet.

II. A MEGÁLLAPODÁS TARTALMA

1. A Szolgáltató a Megállapodás alapján vállalja az alábbiakat:
 - a) A Megrendelő és a Megrendelő egyéb szerződéses partnere megfelelő tájékoztatása érdekében rendelkezésükre bocsátja az elfogadást jelölő logókat, elektronikus formában is.
 - b) A Megállapodással, kártyaelfogadással kapcsolatos problémák, kérdések esetén tájékoztatást ad, segítséget nyújt a Megrendelőnek 24 órás telefonos ügyfélszolgálatán keresztül.
 - c) A Projekt keretében bankkártyával bonyolított tranzakciók ellenértékét a Megrendelő felé elszámolja az V. fejezetben foglaltak szerint.
 - d) A Szolgáltató a Megrendelő részére engedélyezi a POS eszközökön keresztül bankkártyával történő fizetést, amennyiben a tranzakció a VISA vagy Mastercard, kártyatársaságok bankkártyáival történik (kártyaelfogadás) (ezek együttesen a továbbiakban: Elfogadott kártyatípusok).
 - e) A Megállapodással összefüggésben a Megállapodás fennállása alatt folyamatosan együttműködik a Megrendelővel.
 - f) Szolgáltató tranzakciós analitikát (elektronikus kimutatást) biztosít a Műszaki leírásban szereplő Tranzakciós analitika szerint. A tranzakciós analitika formátuma és adattartalma a Felek közös akarata esetén módosítható. (elektronikus kimutatás).
 - g) Felelősségi körébe tartozó rendszerek működtetését, mely feladata a tranzakció Szolgáltató autorizációs rendszerébe való belépésénél kezdődik. Nem tartoznak felelősségi körébe a Szolgáltatótól független adatátviteli hálózatok és egyéb rendszerek. Felek kifejezetten rögzítik, hogy függetlennek tekintik azon hálózatokat és egyéb rendszereket, amely működése Szolgáltató közvetlen és direkt ellenőrzési körén kívül esik, így különösen, de nem kizárólag a kártyatársaságok rendszerei, terminál hardware, software, terminál management rendszer és Switchio rendszer.
 - h) az élesítéstől kezdődően az azonnali vásárlást lehetővé tévő online (szinkron) autorizáció biztosítását a 100E Repülőtéri buszjáraton.
2. A Megrendelő a Megállapodás alapján vállalja az alábbiakat:
 - a) A Mastercard, Maestro és VISA kártyatársaságok kártyamárkáival ellátott bankkártyákat *fizetési* eszközként elfogadja.
 - b) Az Elfogadott kártyatípusokkal végzett tranzakciók elszámolásával a Szolgáltatót bízza meg. Amennyiben a Megállapodásban elfogadásra meg nem jelölt, illetve azon nem szereplő

bankkártyák olyan okból, amelyért Megrendelő felelős, elfogadásra kerülnek, a tranzakció összegét a Szolgáltató nem téríti meg.

- c) Biztosítja, hogy a bankkártyával fizető kártyabirtokost (a továbbiakban: „**Kártyabirtokos**”) sem készpénzzel, sem egyéb bankkártyával fizető, sem más módon fizető (pl. postai utánvét) vásárlóval szemben nem éri semmilyen hátrány. A Megrendelő a készpénz-helyettesítő fizetési eszköz használatáért díjat, költséget vagy egyéb fizetési kötelezettséget nem számít fel.
- d) Nem határoz meg olyan értékhatárt, amely összeg alatt és/vagy felett nem fogadja el a bankkártyát fizetési eszközként.
- e) Elfogadóhelyein a Szolgáltató által biztosított emblémákkal, reklámeszközökkel felhívja a figyelmet a kártyaelfogadás lehetőségére.
- f) A Megállapodással összefüggésben megadja a Szolgáltató által kért információkat, és folyamatosan együttműködik a Szolgáltatóval. A kártyaelfogadást végző Megrendelő a kártyavisszaélések számának csökkentése érdekében – amennyiben rendelkezésére áll - köteles a Szolgáltató kérésére átadni a Szolgáltató számára a Kártyabirtokos személy nevét, a szállítási címét, illetve számlázási címét. A Szolgáltató ezen adatokat a biztonságos adattárolási szabályoknak, így az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénynek (továbbiakban: „**Infotv.**”), valamint az egyes fizetési szolgáltatókról szóló 2013. évi CCXXXV. törvény („**Fsztv.**”) fizetési titokra vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően kezeli.
- g) Megrendelő együttműködik, tájékoztatja és összehangolja a Szolgáltatóval a tranzakció kezelést érintő minden fejlesztését, különös tekintettel az autorizáció és klíring üzeneteket érintő változásokat, ide nem értve a kártyatársasági és jogszabályi megfeleléségből adódó fejlesztési igényeket. A fejlesztések előkészítése keretében Megrendelő átadja Szolgáltató részére a Megrendelő egyéb szerződéses partnere által előkészített, a tervezett fejlesztések leírását tartalmazó technikai dokumentációkat, annak érdekében, hogy Szolgáltató is fel tudja mérni, illetőleg elő tudja készíteni a saját rendszerében szükséges módosításokat. Az átadott dokumentumok alapján a fejlesztések tervezett határidejét a Felek közösen állapítják meg. Amennyiben a tervezett fejlesztések a Szolgáltató által biztosított szolgáltatást érintő rendszerekben is fejlesztést tesznek szükségessé, úgy ennek költségét a Szolgáltató részletesen bemutatja a Megrendelő számára, melyet követően a Felek az adott fejlesztéssel kapcsolatos költségek viseléséről külön megállapodásban rendelkeznek. Megrendelő mindent megtesz annak érdekében, hogy a szolgáltatás nyújtásában közreműködő Megrendelő egyéb szerződéses Partnere biztosítsa a rendszer kártyatársasági szabályoknak megfelelő működését.
- h) Amennyiben a Szolgáltatónak az elfogadásból pénzügyi vesztesége származik, mely veszteség bizonyíthatóan a Megrendelőnek, illetve a POS terminálok kezelésére feljogosított szervezeteknek/alkalmazottaknak felróható tevékenységből, csalárd tranzakcióból, tiltott adatszolgáltatásból, tiltott adatkérésből ered, az ebből adódó kár a Megrendelőt terheli, függetlenül attól, hogy a visszaélés saját vagy idegen hálózatban történt. Az Elfogadóhelyen történt adatszerzés ténye bizonyítottan tekinthető, ha a csalárd tranzakciók végzésére használt bankkártyák forgalmi adatait összevetve egy adott időszakra vonatkozó egyetlen közös pontként megállapítható a Megrendelő által üzemeltetett Elfogadóhely.
- i) Vállalja, hogy a Szolgáltató mindenkor hatályos „Fizetési kártya-elfogadói kézikönyv” dokumentum tartalmát valamennyi, a bankkártyás tranzakciók kezelésében résztvevő alkalmazottjával, külső munkatársával megismerteti és betartatja.
- j) Gondoskodik arról, hogy a vásárlás feltételeit, a reklamálási lehetőségeket, a fogyasztó/vásárló tudomására hozza. Abban az esetben, ha az Elfogadóhely bizonyíthatóan nem tájékoztatja vásárlóját/fogyasztóját a fent leírtakról, akkor reklamáció esetén a pénzügyi felelősség a Megrendelőt terheli.

- k) A Megállapodás megszűnésével egyidejűleg az Elfogadóhelyeiből, honlapjáról eltávolítja a Szolgáltatóra utaló specifikus emblémákat.
3. A Megrendelő és Megrendelő egyéb szerződéses partnerének kötelessége a kártyatársaságok által előírt alábbi szabályokat betartani a tranzakciós adatok biztonságos kezelése és tárolása tekintetében.
- a) Minden bankkártya-használat során keletkezett és birtokába jutott tranzakciós adatot, azaz a Kártyabirtokos nevét, a bankkártya számát és minden, a kártya felületén feltüntetett adatot kizárólag a Kártyabirtokos által engedélyezett tranzakció végrehajtása céljából használ fel. Az adatokat a törvényi előírásokra, így az **Info tv.**, és a **Fsztv.** fizetésititokra vonatkozó rendelkezéseire figyelemmel kezeli, tárolja és használja fel.
 - b) Az a) pontban meghatározott adatokat, illetve minden ezen adat írott, vagy elektronikus formában történő tárolására szolgáló dokumentumot, nyomtatványt, bizonylatot, szerződést, illetve ezek másolatait semmilyen módon nem hozhatja nyilvánosságra, kizárólag a Szolgáltatónak adhatja át. Ettől csak a Szolgáltató beleegyezésével térhet el.
 - c) Az a) és a b) pontban felsorolt adatokat, valamint adathordozó eszközöket a PCI DSS szabályrendszerben meghatározottak szerint, biztonságos, illetéktelen hozzáférés ellen fizikai és logikai védelmet nyújtó módon, illetve helyen tárol. Kivételt képez az (a) pontban felsorolt adatok alól a kártyán feltüntetett háromjegyű ellenőrző szám és a kártyán szereplő adatok, amelyeket – miután megkapta a kibocsátó Szolgáltató engedélykérésre adott válaszát – semmilyen módon nem tárol.
 - d) Bárminemű adattárolás előfeltétele, hogy Megrendelő egyéb szerződéses partnere megszerzi a PCI DSS megfelelést, minden olyan rendszer/eszköz tekintetében mely teljes kártya adatokat tartalmaz és kívül esik a Szolgáltató hatáskörén, és az erről szóló tanúsítványt a Szolgáltató felé bemutatja.
 - e) Továbbá Megrendelő vállalja, hogy Szolgáltató jelzése alapján a kártyatársaságok által előírt rendszerességgel és formában nyilatkozik (self assessment) a megfeleltetéséről minden olyan rendszer/ eszköz tekintetében mely teljes kártya adatokat tartalmaz és kívül esik a Szolgáltató hatáskörén, vagy akár saját költségén meg is szerzi és rendszeresen megújítja a PCI DSS tanúsítványát.
4. Amennyiben a Megrendelő nem a biztonságos adattárolásra vonatkozó kártyatársasági előírásoknak megfelelően járt el, akkor a Szolgáltató jogosult az ebből eredő pénzügyi veszteséget és a kártyatársaságok által kiszabott büntetéseket a Megrendelőre terhelni.
5. A Felek a szolgáltatás indulásakor egyeztetik az elfogadóhelyek és a hozzájuk tartozó kereskedői azonosítók (merchant ID-k) induló listáját. A szolgáltatás időtartama alatt az új vagy módosult elfogadóhelyekre vonatkozó adatokat a Megrendelő a Szolgáltató részére elektronikus úton biztosítja. A Szolgáltató az általa nyilvántartott aktuális elfogadóhely-listát a Megrendelő kérésére rendelkezésére bocsátja.
- A Szolgáltató biztosítja, hogy az elfogadóhelyekre és a hozzájuk kapcsolódó terminálokra vonatkozó nyilvántartás tartalmazza azok aktuális státuszát, valamint az aktiválással, inaktiválással és egyéb lényeges módosításokkal kapcsolatos adatok visszakereshetőségét, beleértve a módosítások időpontját is. A Szolgáltató a nyilvántartott adatokból a Megrendelő kérésére kimutatást vagy elektronikus adatszolgáltatást biztosít.

III. A MEGÁLLAPODÁS IDŐBELI HATÁLYA, KERETÖSSZEGE

1. Jelen Megállapodás a Felek általi kölcsönös aláírásának napján lép hatályba és a Szolgáltató teljesítési kötelezettségéig terjedő határozott időtartamra jön létre.

A Szolgáltató teljesítési kötelezettsége **a Szolgáltatás éles indulásától számított nyolc (8) hónap határozott időtartamra jön létre**, azzal, hogy amennyiben a Megállapodás III.3. pontjában meghatározott keretösszeg (a továbbiakban: „**Keretösszeg**”) a határozott időtartam lejártá előtt kimerül, úgy a Szerződés automatikusan, minden további jogcselekmény nélkül megszűnik.

A Szolgáltatás időtartamát a Megrendelő a jelen pontban rögzített határozott időtartam lejártát megelőzően legalább harminc (30) nappal Szolgáltatóhoz intézett **egyoldalú írásbeli nyilatkozatával egy (1) alkalommal legfeljebb egybefüggő négy (4) hónappal meghosszabbíthatja**.

A Pay&GO szolgáltatás működését biztosító háttérrendszerekhez történő integráció és kapcsolódó fejlesztéseket a Szolgáltató a jelen Szerződés aláírásától számított **legfeljebb öt (5) hónapon belül köteles megvalósítani**.

A tényleges szolgáltatás tervezett indításáról - a sikeres tesztelést és a sikeres tesztek mindkét fél általi elfogadását követően - Megrendelő a tervezett éles indulást megelőző legalább tíz (10) munkanappal írásban köteles tájékoztatni Szolgáltatót.

2. A szolgáltatásnyújtás ellenértékeként a Jutalék a Szolgáltatót a Megállapodás megszűnéséig illeti meg.
3. **Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a jelen Megállapodásra rendelkezésre álló keretösszeg mindösszesen nettó 49.500.000,- Ft + ÁFA, azaz nettó negyvenkilencmillió-ötszázezer forint plusz Általános Forgalmi Adó.**

Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a Megrendelő nem garantálja a fenti keretösszeget elérő forgalmat, és Szolgáltató nyilatkozik, hogy a megbízást és annak tartalmát a jelen pontban meghatározott kockázat ismeretében vállalja. Szolgáltató kijelenti, hogy – a szerződésszegés esetét kivéve – nem él a Megrendelővel szemben semmilyen kártérítési vagy egyéb igénnyel a Megállapodás nem maradéktalan teljesüléséből eredő (jelen pont szerinti keretösszeg el nemérése, vagy a keretösszeget el nem érő forgalom esetén) bevételekiesés miatt.

IV. KÖLTSÉGVISELÉS - SZOLGÁLTATÓI JUTALÉK

1. (1) A Felek a Megállapodással összefüggő költségek viselésében az alábbiak szerint állapodnak meg:
 - a) A Szolgáltatás megkezdéséhez a Szolgáltató oldalán felmerülő fejlesztési költségeket a Szolgáltató, a Megrendelő oldalán felmerülő fejlesztési költségeket a Megrendelő viseli. A Szolgáltató szükség esetén köteles a Megrendelő alvállalkozóival közvetlenül szerződni.
 - b) Minden fizetési mód kialakításához, fejlesztéséhez és a rendeltetésszerű működtetéshez a Szolgáltató oldalán felmerülő és kapcsolódó költség a Szolgáltatót terhel.

- c) A Megállapodás hatálya alatt jogszabályi, kártyatársasági, vagy egyéb a szolgáltatás nyújtást befolyásoló szabályozás változása miatt fejlesztés válik szükségessé Megrendelő, a Megrendelő egyéb szerződéses partnere és Szolgáltató a saját oldalán felmerülő fejlesztési költségeket maga köteles viselni.
- d) Megrendelő és/vagy Megrendelő egyéb szerződéses partnere biztosítja a POS terminálok telepítését, valamint a rendeltetésszerű működéséhez szükséges kommunikációs vonal kiépítését és viseli az üzemeltetésével összefüggő költségeket (különösen, de nem kizárólagosan: a rendeltetésszerű működéséhez szükséges eszközök beszerzésével, karbantartásával és javításával kapcsolatosan felmerült költségek).
- (2) A költségviselés alapján a Felek a náluk felmerülő, de a másik Felet terhelő költségeket - Felek írásbeli egyeztetését és megegyezését követően - haladéktalanul kiszámlázzák egymásnak, amelyről teljesítésigazolást állítanak ki. A költségviselő Fél az ilyen számla kézhezvételének napjától számított harminc (30) napon belül köteles a számlát átutalási megbízással kiegyenlíteni.
2. (1) A bankkártyával eszközölt tranzakciók után a Szolgáltatót **Jutalék** illeti meg. A Szolgáltató a jutalékot a kártyaelfogadás lehetősége megteremtésének, és a bankkártyákkal bonyolított tranzakciók általa történő elszámolásának ellenértékeként számítja fel.
- (2) A Megrendelő által fizetendő **Jutalék alapja** a bankkártyával teljesített, és a Szolgáltató által elszámolt tranzakció bruttó összege. A Megrendelő által fizetendő jutalék tranzakciónként kerül felszámításra, és összegét tranzakciónként, forintban, egész számra kerekítve számolja el a Szolgáltató.
- (3) **A Megrendelő által fizetendő Jutalékszint mértéke:**
Valamennyi, Mastercard és VISA kártyatársaságok kártyamárkáival ellátott bankkártyával bonyolított vásárlási tranzakció esetén:
- (4) A Szolgáltató a bankkártyás Elfogadóhelyeken keresztül bonyolított forgalom elszámolásával kapcsolatban egyéb díjat, költséget, ráfordítást nem számol fel Megrendelő felé.
- (5) A Szolgáltató az Európai Parlament és a Tanács 2015/751 számú Rendelete alapján köteles az eltérő bankközi jutalékú bankkártyák elfogadására eltérő jutalékokat meghatározni, valamint a Megállapodásban külön-külön feltüntetni a kártyaelfogadást terhelő bankközi jutalékot, rendszerdíjat, és a kereskedői díjat.
- (6) A Megrendelő a Megállapodás részét képező Nyilatkozat (5-6. számú melléklet) aláírásával kifejezetten kéri, hogy a Szolgáltató összevont és kártyatípusonként egységes árazást alkalmazzon.
- (7) Tekintettel arra, hogy a Szolgáltató külföldi illetőségű, a díjazás általános forgalmi adó felszámítása nélkül (nettó összegben) kerül kiszámlázásra, az adó kötelezettség teljesítésére a magyar ÁFA tv. szabályai vonatkoznak, mely alapján ez adómentes ügyletnek minősül.

V. ELSZÁMOLÁSI FELTÉTELEK

1. (1) Az elszámolás alapja:

- i) a Szolgáltatóhoz *elektronikus adat* formájában továbbított fizetési tranzakció. Az egyazon Kártyabirtokos által, egyazon kártyával, egyidejűleg, illetve a Felek között megállapított időközönként lebonyolított tranzakciókat az Elfogadóhely és/vagy Megrendelő egyéb szerződéses partnere köteles egy összegben engedélyeztetni (autorizáltatni) abban az esetben is, ha az ügyletről több számlát állított ki.
- ii) Elszámolás módja: Szolgáltató a szolgáltatás éles indulásának napjától kezdődően a 100E, M1, M2, M3, M4 a jelen Megállapodásra vonatkozó Szolgáltatói ajánlatban meghatározott Jutalék összegét minden fizetési tranzakciót követően automatikusan számítja fel tranzakciónként, és összegét tranzakciónként, forintban, egész számra kerekítve számolja el a Szolgáltató. Ennek megfelelően, minden fizetési tranzakció után ezen Jutalékkal csökkentett összeget írja jóvá Megrendelő által megadott bankszámlára.

(2) Autorizáció esetén sem mentesül a Megrendelő és/vagy Megrendelő egyéb szerződéses partnere a Megállapodásban rögzített kártyaelfogadási szabályok betartásának kötelezettsége alól. (Autorizáció fogalom alatt a következő folyamat értendő: engedélykérés Szolgáltatóhoz történő beérkezése, továbbítása a Kártyabirtokos bankkártya kibocsátó szolgáltatója felé, válaszadás továbbítása a Megrendelőhöz.) A bankkártyakibocsátó által vagy a Megrendelő vagy a Megrendelő egyéb szerződéses partnere által biztosított rendszerek nem megfelelő működéséből származó elutasított tranzakciókért a Megrendelő vagy Megrendelő egyéb szerződéses partnere felelősséget vállal olyan formában, hogy fedezetlen tranzakció esetén a Megrendelő az elutasítást követő harminc (30) napon belül a Kártyatársasági szabályoknak megfelelően többször is kezdeményezi és elindítja a Szolgáltató felé a tartozás beszedésére vonatkozó folyamatot.

(3) Azon fedezetlen tranzakciók esetén, melyeknél a tartozás beszedése a kártyatársasági szabályok által biztosított több alkalommal történő próbálkozást követően sem jár sikerrel a veszteséget Megrendelő viseli.

(4) A Szolgáltató a kártyával eszközölt sikeres és terminál szolgáltató által átadott tranzakciók összegét a banki feldolgozási napok 95%-ában a tranzakció Szolgáltatóhoz történő beérkezésének napjától számított egy (1) Szolgáltatói munkanapon belül a fennmaradó banki feldolgozási napokon legkésőbb a tranzakció Szolgáltatóhoz történő beérkezésének napjától számított kettő (2) Szolgáltatói munkanapon számolja el, és a Megrendelőt megillető összeg (a tranzakciók összegének a jutalékkal csökkentett ellenértéke) utalását a Kártyaelfogadói Megállapodásban szereplő pénzforgalmi bankszámlára elindítja.

(5) A Szolgáltató az utalás elindításával egyidejűleg a bizonylati feltételeknek megfelelő *tételes kimutatást (lista)* és az annak adatai alapján a V.1.(1).ii. pontban rögzített szabályok szerint levont Szolgáltatói jutalékról kiállított *jutalék elszámolást* küld elektronikus úton, a Kártyaelfogadói Megállapodásban meghatározott e-mail címre, vagy elektronikusan letölthetővé teszi egy ezen célból létrehozott elektronikus felületről. A tételes kimutatás elektronikus (txt, csv, vagy xml) formájú. A lista tartalmazza az elszámolt forgalom részletezését (többek között, de nem kizárólagosan a POS azonosítót, a tranzakció bruttó és nettó összegét, a tranzakcióra vonatkozóan levont jutalékot, a tranzakció napját és idejét, a fizetésre használt kártyaszámot, csonkolt formátumban, és amennyiben a Megrendelőtől, vagy a Megrendelő egyéb szerződéses Partnerétől megkapja, a tranzakcióra vonatkozó egyedi azonosítót és az autorizációs kódot), egyúttal az elszámolt forgalom bizonylatául szolgál.

(6) A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Szolgáltatónak a tranzakció dátumától számított tizenkettő (12) hónapnál régebbi tételes kimutatást nem minden esetben áll módjában pótlólag megküldeni. Szolgáltató vállalja, hogy Megrendelő megkeresése esetén minden tőle telhető intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a tizenkettő (12) hónapnál régebbi tételes kimutatást megküldje Megrendelő részére.

2. A Megrendelő felelősséget vállal a következőkért:

- a) a Kártyabirtokos a kártyával fizetett árut átvette/szolgáltatást igénybe vette,
- b) valamennyi a tranzakcióval, illetve a megrendeléssel kapcsolatos, a szolgáltatás vagy áru átvételét igazoló dokumentumot, elektronikus adatot 18 hónapig megőrzi, és a Szolgáltató írásos kérésére, a Szolgáltató által meghatározott határidő lejártáig rendelkezésre bocsátja.

VI. A MEGÁLLAPODÁS BIZTOSÍTÉKAI, KÖTBÉREK

1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Szolgáltató késedelme esetén **késedelmi kötbért** köteles fizetni Megrendelő részére, amelynek mértéke a) Amennyiben Szolgáltató olyan okból, amelyért felelős a jelen Megállapodás III.1 pontjában rögzített tervezett indulási időpontban nem kezdi meg a Szolgáltatás nyújtását, úgy a késedelem napjainak száma alapján **késedelmi kötbért köteles fizetni**, melynek mértéke **naptári naponként 100.000,- Ft**, azaz napi egyszázezer forint, legfeljebb azonban 3.000.000 azaz hárommillió forint. Amennyiben a késedelem mértéke meghaladja a harminc (30) naptári napot, úgy Ajánlattevő **meghiúsulási kötbér fizetésére kötelezhető**. Felek kifejezetten megállapodnak, hogy Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti.
2. **A jelen Megállapodás hatálya alatt felmerülő tesztelésekhez** a Szolgáltató és Megrendelő köteles a felelősségi körébe tartozó rendszerek kapcsán a tesztrendszert biztosítani. Amennyiben a Szolgáltató vagy Megrendelő nem tudja biztosítani a felek által esetileg közös megegyezéssel meghatározott határidőre a tesztelés lehetőségét, illetve a sikeres tesztfolyamatot olyan okból, amelyért felelős, úgy a Szolgáltató vagy Megrendelő köteles a határidő napját követő naptól minden megkezdett napra vonatkozóan 50.000,- Ft, azaz napi ötvenezer Forint, legfeljebb azonban 2.500.000,- Ft, azaz kettőmillió-ötszázezer Forint késedelmi kötbért Megrendelő vagy Szolgáltató részére megfizetni. A Megrendelő a tesztelési igényét, annak célját köteles a Szolgáltató felé jelezni, legalább tizennégy (14) naptári nappal a tesztelést megelőzően, valamint Megrendelő köteles a tesztelésre vonatkozó technikai dokumentációt megosztani Szolgáltatóval. Felek kifejezetten megállapodnak, hogy Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti.
3. Amennyiben a Szolgáltató a tranzakciók összegének elszámolásával - az V/1. pont (3) bekezdésében leírtakat megsértve - késedelemben esik, Szolgáltató a késedelem minden egyes megkezdett napjára a késedelemmel érintett összeg 0,1%-ának megfelelő, késedelmi kötbért köteles fizetni. A jelen pont szerinti **késedelmi kötbér maximális mértéke késedelmenként 1.000.000,- Ft**, azaz egymillió Forint.
4. A Megrendelő Szolgáltató súlyos szerződésszegése esetén – így különösen amennyiben a késedelmi kötbér eléri a maximumát – jogosult a Megállapodástól kártalanítási kötelezettség nélkül elállni vagy a Megállapodást azonnali hatállyal felmondani, amely esetben a Vállalkozó köteles 10.000.000,- Ft, azaz tízmillió Forint összegű meghiúsulási kötbért a Megrendelőnek megfizetni. Amennyiben a határozott idő lejártá, előtt Megrendelő rendkívüli felmondása miatt, illetve Szolgáltató érdekkörébe eső egyéb okból szűnik meg a Megállapodás, Szolgáltató szintén köteles a jelen pontban meghatározott mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére. Meghiúsulási

kötbér alkalmazása esetében késedelmi kötbér felszámítására nincs lehetőség, azonban Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti.

5. A bankkártya-elfogadási szolgáltatás nyújtása során a szolgáltatási szintekre vonatkozó elvárásokat Műszaki leírás 4.1.1 és 4.1.2 pontjai tartalmazzák.
6. A kötbérigények érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítésének lehetőségét.
7. Szolgáltató teljes körű felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amelyet a Szerződés teljesítésével összefüggésben (ideértve a késedelmes integrációból / szállításból származó bevételkiesést is), akár a Szolgáltató maga, akár alkalmazottja, illetve a teljesítésbe bevont alvállalkozó magatartása, mulasztása, illetve egyéb szerződésszegő tevékenysége következményeként a Megrendelőnek okozott.
8. Szolgáltató köteles a teljesítést akadályozó körülményekről a tudomásszerzést követően haladéktalanul írásban értesíti Megrendelőt („**Akadályközlés**”).

VII. BEJELENTÉSEK, REKLAMÁCIÓK

1. (1) A Megrendelő köteles az észlelést követően haladéktalanul, írásban bejelenteni a Szolgáltatónak, az alábbi körülményeket:
 - a) A Kártyabirtokos csak egyszer vásárolt, illetve a szolgáltatást egyszeri fizetési kötelezettséggel vette igénybe, de a Megrendelő számláján a tranzakció ellenértéke többször is jóváírásra került.
 - b) A Megrendelő részére a bankkártyával végrehajtott tranzakció ellenértéke nem került jóváírásra.
 - c) A Szolgáltató a Megállapodásban rögzített pénzforgalmi számlára bármely, a Megrendelőt meg nem illető összeget utal át.
- (2) A bejelentést, a Megállapodásban megjelölt elérhetőségek egyikére kell írásban megtenni, kérve az esedékes tételek haladéktalan helyesbítését. A Megrendelőnek továbbítani kell a Szolgáltató felé a tranzakcióhoz kapcsolódó írásos vagy elektronikus dokumentációkat, adatokat is, ami igazolja a Megrendelő kérésének jogosságát.
- (3) A Megrendelő reklamációt nyújthat be a Szolgáltatóhoz, amennyiben birtokában van a tranzakciót igazoló valamennyi dokumentum, de az adott tétel nem található a Szolgáltató által elszámolt tranzakciók listáján vagy az annak alapján kiállított jutalék elszámoláson.
2. (1) A Megrendelő általi bejelentés, illetve reklamáció benyújtásának határideje minden reklamáció esetében (beleértve a hiányzó utalást is) a tranzakció dátumától számított harminc (30) naptári nap.
- (2) Amennyiben a Megrendelő a fenti határidők elmulasztását ki tudja menteni, a tranzakció dátumától számított 13 (tizenhárom) hónapos jogvesztő határidőn belül nyújtható be bejelentés vagy reklamáció.
3. (1) A Megrendelő által benyújtott, bankkártya-elfogadással kapcsolatos megkeresések, vagy panaszok kivizsgálásának határideje a Szolgáltatóhoz történő beérkezéstől számított húsz (20) naptári nap.

Az esetleges közbenső válaszadási vagy hosszabbítási határidőről a Technológiai melléklet rendelkezik

(2) Az ügyintézés, a nemzetközi kártyaszervezetek szabályainak figyelembevételével történik.

4. Amennyiben a reklamációra benyújtott tranzakció kivizsgálása során kiderül, hogy az elszámolás elmaradásának, nem megvalósulásának oka a Megrendelő egyéb Szolgáltatója által hibásan, vagy hibás adattartalommal beküldött tranzakció volt, Szolgáltató nem köteles a tranzakció ellenértékének kifizetésére, és amennyiben Megrendelő és vagy Megrendelő egyéb Szolgáltatója a hibát kijavítja és a tranzakciókat újra beküldi, és amennyiben sikeresen elfogadásra kerül úgy Szolgáltató kötelessé válik a tranzakció ellenértékének kifizetésére.

VIII. SZOLGÁLTATÓ SPECIÁLIS JOGOSULTSÁGAI

1. (1) Amennyiben a Szolgáltató a Megrendelő bármelyik Elfogadóhelyén visszaélés gyanús tevékenységet észlel, erről Megrendelőt haladéktalanul értesíti, és egyeztetést kezdeményez a visszaélések megelőzése érdekében. Az egyeztetés alapján a Megrendelő – a Szolgáltató közreműködésével – köteles intézkedési tervet készíteni a további visszaélések megakadályozása érdekében. Az intézkedési tervnek tartalmaznia kell:
- a) melyek azok a biztonsági intézkedések, amelyeket megtett annak érdekében, hogy a jövőben visszaélések ne forduljon elő,
 - b) mit tett a Megrendelő annak érdekében, hogy az általa foglalkoztatottak a jövőben nagyobb körülményekkel járjanak el a kártyaelfogadás során,
 - c) határidőt kell megjelölnie az általa megtett intézkedések végrehajtására.
- (2) Amennyiben a megtett intézkedések ellenére sem csökken a visszaélések száma, volumene, a nemzetközi kártyatársaságok az érintett Elfogadóhely(ek)re speciális szabályokat alkalmaznak, melyek értelmében
- az Elfogadóhely kapcsán érkező reklamációkat a Szolgáltatónak nincs lehetősége visszautasítani,
 - büntetés tételeket terhelhetnek a Szolgáltatóra.
- (3) A fentiek bekövetkezéséről a Szolgáltató tájékoztatja a Megrendelőt, megjelölve a büntető időszak tartamát. A Megrendelő és/vagy a Megrendelő egyéb szerződéses partnere köteles az érintett Elfogadóhelyek kapcsán érkező reklamációkért felelősséget vállalni, valamint vállalni a nemzetközi kártyatársaságok által kiszabott büntetések megfizetését.
- (4) Amennyiben Megrendelő a fentieket nem vállalja, Szolgáltató jogosult az érintett Elfogadóhelyeken a kártyaelfogadási szolgáltatást a Megrendelő előzetes tájékoztatása mellett felfüggeszteni.
2. Szolgáltató a Megrendelő írásos értesítése mellett jogosult visszatartani a Megrendelőt megillető összeget, amennyiben egy (1) napos időtartamon belül, a Megrendelő egyazon Elfogadóhelyre kihelyezett terminálján (termináljain) kezdeményezett engedélykérések több, mint 30%-a elutasításra került (a terminál hibájából történt elutasításokat figyelmen kívül hagyva), vagy bármilyen, a Szolgáltató monitoring tevékenysége alapján visszaélésre utaló jelet tapasztal. Ilyen esetben a Szolgáltató haladéktalanul felveszi a kapcsolatot a Megrendelővel.
3. A Szolgáltató semmilyen körülmények között nem utalja át a Megrendelőnek a visszatartott összeget, ha a kibocsátó banknak a tranzakcióra vonatkozó írásbeli nyilatkozata szerint a tranzakció csalárd volt.

4. A Szolgáltató a Megrendelővel történt egyeztetést követően Megrendelő írásos értesítése mellett jogosult a későbbi elszámolás(ok) során levonni a következő tételeket:
 - a) A Szolgáltató tévedéséből történő utalás összege, illetve téves összegű utalásnál a korrekciós összeg.
 - b) Kétszeres utalásnál a jogcím nélküli összeg.
 - c) A Megrendelő ellen benyújtott, el nem utasítható és a Szolgáltató által jogosnak talált, reklamációval kapcsolatos, Szolgáltató által megfizetett összeg, ideértve a VII.2.(2) pontban foglaltak szerint a késedelmesen benyújtott, megreklamált tranzakciók ellenértékét.
 - d) A reklamációban megjelölt összeget, amennyiben a Megrendelő a Szolgáltató írásos kérése ellenére nem bocsátja rendelkezésre a tranzakcióhoz kapcsolódó, Szolgáltató által kért dokumentációkat.
 - e) A Megrendelőnek a Megállapodással összefüggésben a Szolgáltatóval szemben fennálló és Megrendelő által elismert esedékessé vált tartozásának teljes összege.
 - f) A nemzetközi kártyatársaságok által meghatározott és kijelölt büntetőidőszakban a Szolgáltatóhoz minden büntető jogcímen beérkezett, és a Szolgáltatóra terhelt reklamáció összegét.
5. A Megrendelő a Megállapodással összefüggő és harmadik személyek által a Szolgáltatóval szemben érvényesített követelésekért a tranzakció dátumától számított tizenhét (17) hónapig köteles helytállni. A Megállapodás megszűnése ezen helytállási kötelezettséget nem érinti.

IX. ADATKEZELÉSI RENDELKEZÉSEK, TITOKTARTÁS

1. A Szolgáltató a Megrendelő által a Megállapodásban, illetve annak elválaszthatatlan részét képező dokumentumokban közölt adatokat a Megrendelő hozzájárulása alapján nyilvántartásba veszi és kezeli.
2. A Megrendelő és a Szolgáltató felel a Megállapodásban és annak elválaszthatatlan részét képező dokumentumokban általa megadott adatok valódiságáért, továbbá köteles azok változásáról haladéktalanul írásban értesíteni a másik Felet. Az elmulasztott adatközlésből származó, a Megrendelőt vagy a Szolgáltatót ért bármilyen anyagi, vagy nem anyagi jellegű veszteségért a Felek nem vállal felelősséget.
3. Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató jelen Megállapodásban vállalt szolgáltatásai nyújtása során természetes személyek személyes adatait fogja megismerni és azokat kezelni. Szolgáltató adatkezelésének célja szerződés teljesítése. Tekintettel arra, hogy a Szolgáltató az általa megismert és kezelt személyes adatok kezelésének módját és eszközeit önállóan határozza meg, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló Európai Parlament és a Tanács 2016/679 rendelete (2016. április 27.) (Általános Adatvédelmi Rendelet vagy GDPR) 4. cikk 7. pontja értelmében (önálló) adatkezelőnek minősül, ahogyan a Megrendelő is. Felek kötelesek a személyes adatok kezelésére vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályok, így a GDPR adatkezelőkre vonatkozó rendelkezéseinek prudens betartására azzal, hogy Szolgáltató adatkezelését kizárólag jelen Megállapodásban meghatározott szolgáltatások nyújtása céljából, valamint jogi kötelezettségei teljesítése érdekében jogosult végezni.

Felek adatkezelési műveleteik során a személyes adatok kezelése jogszabályoknak való megfeleléséért önállóan felelnek az érintettekkel szemben. Felek tudomással bírnak róla, hogy ezen érintettek az adatkezelés ellen tiltakozhatnak, vagy az adatkezelés korlátozását kérhetik. Erre tekintettel a Felek vállalják, hogy amennyiben az érintettek tiltakoznak az adatkezelés ellen, és az adott Fél az érdekek mérlegelése után az adatkezelés megszüntetése mellett dönt, úgy

késedelem nélkül köteles erről a másik Felet értesíteni, illetve amennyiben az érintett az adatkezelés korlátozását kéri, ennek tényéről, annak végrehajtása érdekében késedelem nélkül tájékoztatja a másik Felet.

4. Felek jelen Megállapodás megkötése, teljesítése, illetve a Megállapodással kapcsolatos kapcsolattartás céljából a másik Félről kapott személyes adatokat kezelnek.

Ezen személyes adatok vonatkozhatnak a Megállapodás aláíróira, kapcsolattartóként, teljesítési segédként, vagy bármely más megnevezés alatt a Megállapodás teljesítésében résztvevő személyekre (a továbbiakban együttesen: kapcsolattartók), a kezelt adatkörbe tartozhat különösen a kapcsolattartók neve, munkahelyi elérhetőségi adatai (cím, telefonszám, e-mail cím), beosztása, munkaköre, aláírók esetén aláírásuk, aláírásmintájukon/aláírási címpéldányukon szereplő egyéb adatok.

Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartókra vonatkozó személyes adatokat a saját és a másik szerződő Fél jogos érdekében, a GDPR 6. cikk (1) f) pontja szerinti jogalapon kezelik.

Az adatkezelés a fenti célokból a Megállapodás időtartama alatt történhet, a Megállapodás megszűnésétől az általános elévülési idő leteltéig pedig kizárólag jogi igények előterjesztése, érvényesítése, illetve védelme céljából tárolhatóak, illetve használhatóak fel (pl. továbbíthatóak igazságszolgáltatási feladatkörben eljáró bíróság részére). Amennyiben a személyes adatokat tartalmazó dokumentumok számviteli célból történő megőrzése szükséges, úgy a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169. §-ban meghatározott nyolcéves megőrzési idő elteltéig tárolhatóak az adatok.

Felek az adatkezelési műveleteik során a személyes adatok kezelése jogszabályoknak való megfeleléséért önállóan felelnek az érintettekkel szemben.

Szerződő Felek rögzítik, hogy a fentiekben megjelölt személyes adatok másik Fél részére történő átadásáért a felelősség az átadó Felet terheli, így az átadó fél köteles a kapcsolattartókat a személyes adataik kezelésére vonatkozó információkról és az őket megillető jogosultságokról tájékoztatni.

A kapcsolattartók jogosultak írásbeli kérelem esetén a róluk tárolt adatokról másolatot kérni a Felektől, írásbeli értesítéssel adataik pontosítását vagy helyesbítését kérni, illetve jogosultak az adatkezelés ellen tiltakozni, vagy az adatkezelés korlátozását kérni.

Mindezekre tekintettel a Felek vállalják, hogy amennyiben a kapcsolattartók tiltakoznak az adatkezelés ellen, vagy az adatkezelés korlátozását kérik, és az adott Fél az érdekek mérlegelése után az adatkezelés felhagyása mellett dönt, vagy teljesíti a kapcsolattartók kérelmét, úgy késedelem nélkül köteles ennek tényéről a másik Felet értesíteni, és új kapcsolattartót kijelölni.

5. Megrendelő Adatvédelmi és személyes adatkezelési tájékoztatójának elérési útvonala: <https://bkk.hu/jogi-tudnivalok/adatvedelem>

A Szolgáltató Adatkezelési tájékoztatójának elérési útvonala:

<https://dominaite.com/privacy-policy>

<https://www.shift4.com/privacy-policy>

6. Felek kötelesek az adatkezelést oly módon végezni, hogy technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve.

Ezeknek az intézkedéseknek a kapcsolódó kockázatok és az adatok jellege által megkívánt szintű adatbiztonságot kell biztosítaniuk, figyelembe véve a technika jelenlegi állását, az adatkezelés jellegét, hatókörét, összefüggéseit és céljait, valamint az érintettek jogait és szabadságát érintő lehetséges kockázatok (bekövetkezési valószínűség és adatkárosodás súlyossága). Az intézkedéseknek továbbá segíteniük kell a másik adatkezelőt a jogait gyakorló érintettek felé fennálló kötelezettségei teljesítésében, amennyiben ez szükséges, ideértve az érintett

tájékoztatáshoz való jogát, a személyes adatokhoz való hozzáférés jogát, a helyesbítés és törlötetés jogát, az adatkezelés korlátozásához és az adathordozhatósághoz fűződő, továbbá a tiltakozási jogot.

Felek az adatvédelem körében különös gondot köteles fordítanak a jogosulatlan hozzáférés, megváltoztatás, továbbítás, nyilvánosságra hozatal, törlés vagy megsemmisítés, valamint a véletlen megsemmisülés és sérülés elleni védelemre. Ennek érdekében olyan szervezetet alakítanak ki és működtetnek, olyan eljárási szabályokat dolgoznak ki és alkalmaznak, amelyek biztosítják, hogy (i) az információkhoz csak azok férhessenek hozzá, akiknek a tevékenységek ellátása érdekében az kellően indokolt, valamint (ii) minimalizálják annak lehetőségét, hogy az így megszerzett információkat bárki rendeltetésüktől eltérően, illetve azzal ellentétesen, jogtalanul felhasználhassa.

Felek tevékenységük ellátása kapcsán szervezetüket úgy alakítják ki, hogy az csökkentse a visszaélésekhez vezető személyi érdek-összefonódások lehetőségét és erősítse a folyamatba épített ellenőrzést.

Felek az érdekkörükben vagy képviselőjükben eljáró, személyes adatok kezelésére feljogosított valamennyi természetes személlyel kötelesek kikényszeríthető titoktartási megállapodást kötni. Amennyiben egyidejűleg több megrendelő részére végez tevékenységet a Szolgáltató, úgy az egyes megrendelőktől kapott adatokat és információkat elkülönítetten köteles kezelni, illetve e tevékenységeit oly módon köteles ellátni, hogy az semmiben ne érintse az adatkezelési tevékenységét.

Felek kötelesek a jelen pontban foglalt követelmények teljesülését folyamatosan figyelemmel kísérni és az így szerzett tapasztalatokat kiértékelni. Adat-és információbiztonsági követelmények teljesülésében keletkezett hiányosságok, az adatkezeléshez használt rendszereknél észlelt hibák, hiányosságok esetén Felek minden tőlük elvárható kötelesek megtenni a hiányosság megszüntetése érdekében.

Felek kötelesek információbiztonsági követelményeiket a szükséges mértékben érvényesíteni az adatkezelésbe bevont alvállalkozók vonatkozásában is.

7. Felek megállapodnak abban, hogy a Megállapodás tárgyát képező jogviszonnyal, valamint annak teljesítése során, vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott minden információt, tényt, tájékoztatást, egyéb adatot és az azokból készített összeállítást, amelynek illetéktelenek által történő megszerzése, hasznosítása, másokkal való közlése vagy nyilvánosságra hozatala a jogosult jogos pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekét sértené vagy veszélyeztetné, ideértve az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1. § (2) bekezdésében meghatározott know-how-t is, üzleti titokként (a továbbiakban együtt: „Titok”) kötelesek kezelni, és azokat kizárólag a Megállapodás teljesítése céljából használhatják fel, a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hozzák nyilvánosságra, és illetéktelen személyek tudomására nem hozhatják, sem a Megállapodás hatályának fennállása alatt, sem a Megállapodás megszűnését követően időbeli korlátozás nélkül. Nem minősül az üzleti titokhoz fűződő jog megsértésének a fentiekben hivatkozott törvény 5. § (3) bekezdésében rögzített kivételi esetkörök.
8. Közérdekből nyilvános adatként nem minősül üzleti titoknak a központi és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai uniós támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezménnyel, az állami és önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával, az azzal való rendelkezéssel, annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a védett ismerethez, banktitokhoz – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.

9. Szolgáltató és a jogszabályi rendelkezések által megengedett körben Megrendelő köteles gondoskodni arról, hogy a Titkot a vele jogviszonyban álló más személyek (alkalmazottak, illetve egyéb közreműködők) is üzleti titokként kezeljék, mind a Megállapodás hatálya alatt, sem a Megállapodás megszűnését követően időbeli korlátozás nélkül.
10. Ezen rendelkezéseknek más személyek részére történő megismertetése, betartatása, illetve a betartatásának ellenőrzése Felek kötelessége, illetve felelőssége. A jogosulatlan nyilvánosságra hozatalból származó hátrányok elhárításához, illetve kiküszöböléséhez szükséges költségek – az esetleges titoksértésért fennálló felelősségen túl – azt a Felet terhelik, akinek felróható a titoksértés, kivéve, ha bizonyítja, hogy a titok megőrzése és megőriztetése tekintetében nem követett el szerződésszegést vagy jogszabálysértést.
11. A Megállapodás hatályának lejártát követően Felek a Megállapodás tárgyát képező projekt eredményeit, megvalósításának módját, kereteit, tartalmát – egyeztetett módon és a szükséges mértékben – nyilvánosságra hozzák, tekintettel a beszerzési eljárás kereskedelmi hasznosítást megelőző típusára (PCP - pre-commercial procurement). A nyilvánosságra hozatalhoz az összes Fél egyetértése szükséges. Az egyetértést bármelyik Fél csak fontos okból tagadhatja meg (pl. üzleti titok/know-how védelme, titoktartási kötelezettség, biztonsági követelmények) és csak a szükséges mértékben, amennyiben a nyilvánosságra hozatal alól mentesülő információk tekintetében a hivatkozott védelem már a Megállapodás megkötése előtt is megillette a Felet.

X. EGYÜTTMŰKÖDÉS, KAPCSOLATTARTÁS

1. Felek a Megállapodás teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.
2. Felek a teljesítés során a tőlük elvárható módon jóhiszeműen együttműködve elősegítik egymás szerződésszerű teljesítését.
3. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mind egymással, mind Megrendelő egyéb szerződéses partnerével együttműködnek a Projekt sikeres megvalósítása, az annak keretében megvalósuló fizetési módszer működtetésének biztosítása, a Projekt során az azzal összefüggésben keletkező információk begyűjtése, a fizetési módszer működésével kapcsolatos tapasztalatok összegyűjtése és leszűrése és dokumentálása érdekében.
4. Szolgáltató az együttműködési kötelezettsége körében köteles a Megrendelőt, illetve - amennyiben az adott körülmény őt is érinti - Megrendelő egyéb szerződéses partnerét minden olyan teljesítésre kiható körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy határidőben történő elvégzését veszélyezteti, illetve gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Szolgáltató felelősséggel tartozik.
5. Szolgáltató a Projekttel kapcsolatban önálló marketing tevékenység folytatására nem jogosult. Szolgáltató csak és kizárólag a Megrendelővel és Megrendelő egyéb szerződéses partnerével előre egyeztetett módon, Megrendelő jóváhagyásával jogosult a Projekttel kapcsolatos bármilyen marketing tevékenység folytatására.

Felek Megrendelő egyéb szerződéses partnere részvételével a Megállapodás hatályba lépését követően – a Megállapodás X.2. pontjában foglalt együttműködési kötelezettség alapján - a Projekthez kapcsolódó marketing tevékenység pontos tartalmáról, megvalósításáról és ütemezéséről egyeztetéseket folytatnak, azok eredményét írásban rögzítik, illetve ezekről külön

marketing együttműködési megállapodás(oka)t kötnek, amelyben Megrendelő és Megrendelő egyéb szerződéses partnere minden esetben szerződő fél.

6. A Szolgáltató az éles üzemű fizetési szerver tervezett leállásairól, az esetleges üzemszünetekről azt megelőzően, a lehető legkorábbi időpontban, de legalább hetvenkettő (72) órával előre értesíti a Megrendelőt, megjelölve a leállás pontos időpontját és várható időtartamát. A nem tervezett, meghibásodásból adódó leállások esetén mindent elkövet, hogy a rendszer a lehető legrövidebb időn belül ismét üzemelhessen. A Szolgáltató illetékességi körébe nem tartozó rendszerlemeinek váratlan üzemszünete esetén - ideértve a VI. 5. 5a h) alpontban meghatározottakat - a kiesett szolgáltatási idő okozta kárért vagy az emiatt esetlegesen elmaradt haszonért a Szolgáltató felelősséget nem vállal. A Felek ezen kártérítési felelősség kizárását kifejezetten elfogadják a kártyaelfogadási szolgáltatás speciális és láncolatos természete következtében.
7. Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás teljesítése során elsődlegesen írásban (e-mail, levél stb.) kommunikálnak egymással. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenlétre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges, vagy nem célszerű, vagy nem gazdaságos, a Felek jegyzőkönyvezett szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát a Megállapodás teljesítésére vonatkozó, valamint a jogosultságokat és kötelezettségeket lényegesen érintő esetben írásban is haladéktalanul rögzíteni kell.
8. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodásra vonatkozóan az alábbiakban megjelölt személyek útján tartják a kapcsolatot:

A VI. fejezet - A Szolgáltató fizetési rendszere rendelkezésre állásának feltételei vonatkozásában az alábbi email címre kérjük a szükséges információkat megküldeni:
bankkartyaelfogadas@bkk.hu, penzugy@bkk.hu

Megrendelő általános és Incidens kapcsolatartója:

Megrendelő üzleti kérdéseket érintő kapcsolattartója:

Számlázási kapcsolattartó:

Szolgáltató általános kapcsolattartója:

Incidens kapcsolattartó:

Számlázási kapcsolattartó:

XI. VIS MAIOR

1. Felek mentesülnek a szerződésszegés következményei alól, amennyiben a szerződésszerű teljesítést rajtuk kívül álló, előre nem látható, elháríthatatlan esemény, cselekmény fizikailag vagy más módon gátolja (a továbbiakban: „Vis maior”). A Felek ilyen Vis maior eseménynek tekintik különösen a természeti és más katasztrófákat (pl. villámcsapás, földrengés, árvíz, tűzvész, robbanás, járvány), háborús vagy más konfliktusokat (zendülés, rendzavarás, zavargások, forradalom, államcsíny, polgárháború, terrorcselekmények, embargó stb.).
2. A Vis maiorra hivatkozó Felet terheli annak bizonyítása, hogy a Vis maior eseménynek a szerződésszerű teljesítésre kiható következményét az adott helyzetben elvárható gondosság tanúsítása esetén sem – vagy csak aránytalan áldozat árán – lehetett volna elhárítani.
3. Felek rögzítik, hogy Vis maior esemény bekövetkezése esetén a Szolgáltató /Megrendelő szerződésszegés következményei alóli mentesülésének feltétele annak hitelt érdemlő igazolása, objektív alátámasztása, hogy a szerződésszerű teljesítést rajta kívül álló, szerződéskötéskor nem ismert és előre nem látható elháríthatatlan esemény, vagy cselekmény gátolta, amely ok-okozati összefüggésben áll a nem szerződésszerű teljesítéssel.
4. A teljesítésében akadályozott Félnek a felismerését követően haladéktalanul értesíteni kell a másik szerződő Felet írásban a helyzetről és a helyzet okáról. Ha írásban a másik szerződő Fél eltérően nem rendelkezik, folytatni kell a Vis maior által nem érintett szerződéses kötelezettségeinek teljesítését annyiban, amennyiben a teljesítést a Vis maior helyzet fennállása

lehetővé teszi, és a szerződéses együttműködés követelménye alapján elvárható összes, a Vis maior esemény által nem érintett eszközt fel kell használnia a teljesítés érdekében. Amennyiben a mentesülés indoka megszűnik, úgy erről a tényről a másik felet is haladéktalanul értesíteni kell (írásban is), továbbá lehetőség szerint arról is tájékoztatni kell, hogy a mentesülés indokát jelentő különleges körülmények miatti késedelmes intézkedéseket mikor fogantatosítják.

5. Felek a Vis maior kapcsán rögzítik, hogy a Megállapodás szempontjából járványnak tekintik a Megállapodás hatályba lépését követően bekövetkezett az olyan egészségügyi helyzetet, amely megfelel a fertőző betegségek és a járványok megelőzése érdekében szükséges járványügyi intézkedésekről szóló 18/1998. (VI. 3.) NM rendeletben meghatározott fogalomnak és amely kapcsán a Kormány, önkormányzat vagy bármely illetékes hatóság megállapítja a járvány bekövetkezését.

XII. A MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZÚNÉSE

1. A Megállapodás csak a Felek közös megegyezésével, kizárólag írásban módosítható.
2. A Megállapodás megszűnik:
 - A Megállapodás III. 1. pontjában rögzített határozott időtartam lejártával;
 - a III.1 pontban meghatározott keretösszeg kimerülése esetén;
 - Megrendelő részéről egyoldalú felmondással harminc (30) napos felmondási idő alkalmazása mellett;
 - Felmondással valamelyik Fél súlyos szerződésszegése esetén;
 - Felek közös megegyezésével.
- a. A Megállapodást a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén bármelyik Fél rendkívüli felmondással megszüntetheti. Felek az elállás és a rendkívüli felmondás jogát kizárólagosan írásban gyakorolhatják, amelynek tartalmaznia kell a megszüntetés indokát, illetve az azt alátámasztó tények megjelölését, a vonatkozó bizonyítékok csatolásával egyetemben. Felek megállapodnak abban, hogy jelen jogviszony bármilyen okból történő megszűnése esetén felek kötelesek a Ptk.-ban meghatározott keretek között egymással elszámolni.
- b. A Szolgáltató a Megállapodás rendkívüli felmondása esetén köteles a Szolgáltató feladatainak Megrendelő által kijelölt személy részére történő lehető legrövidebb időn belüli átadásához szükséges intézkedéseket megtenni. Felek kötelesek mindazon okiratokat, dolgokat, amelyek a szolgáltatás teljesítése során vagy annak érdekében a birtokába kerültek, hiánytalanul, rendszerezve átadni a másik Fél képviselőjének. A Szolgáltató köteles továbbá a személyesen őt megillető, Szolgáltatói tevékenységével összefüggésben szerzett jogokat Megrendelőre, illetőleg az általa kijelölt személyre átruházni, amennyiben az lehetséges. Megrendelő köteles Szolgáltató részére a szerződés megszűnését követően is rendelkezésre bocsátani mindazon dokumentumokat és információkat melyek szükségesek Szolgáltatónak a jelen szerződésből eredő panaszok megválaszolásához.
- c. Rendkívüli felmondás esetén a Szolgáltató jogosult a szerződésszerűen elvégzett munkák ellenértékére, azaz a Szolgáltatói díjnak az elvégzett munkával arányos részére.
- d. A Szolgáltató a Megállapodás megszűnését követően is köteles Megrendelő, illetőleg Megrendelő által kijelölt személy számára a Megállapodással, korábbi Szolgáltatói teljesítésével kapcsolatos valamennyi információ haladéktalan megadására.

- e. A Megállapodás megszűnése esetén a Szerződő Felek kötelesek egymással elszámolni. A Szolgáltatót a Megállapodás felmondása esetén a felmondási idő leteltéig elvégzett, szerződésszerűen teljesített szolgáltatásai ellenértéke illeti meg, kárainak megtérítését kizárólag Megrendelő jogellenes felmondása esetén követelheti. Amennyiben a Megállapodás bármely okból megszűnik, a Szolgáltató nem jogosult a még nem teljesített feladatok ellenértékének, valamint az elmaradt haszon megtérítésére.
- 2. Felek kötelesek mindazon okiratokat, dolgokat, amelyek a szolgáltatás teljesítése során vagy annak érdekében a birtokába kerültek hiánytalanul, rendszerezve átadni a másik Fél képviselőjének.

XIII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 1. Felek rögzítik továbbá, hogy a szerződés mellékletét képezi továbbá Szolgáltató Általános Szerződési feltételei ideértve annak valamennyi mellékletét is („ÁSZF”). A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az ÁSZF rendelkezései alkalmazandók. Amennyiben jelen szerződés és Szolgáltató szerződési feltételei között bármilyen eltérés lenne, úgy a jelen szerződésben foglaltak lesznek irányadók.
- 2. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a Fsztv., továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 3. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy a Szolgáltató a Megállapodásban vállalt kötelezettségeinek teljesítése során valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezést köteles betartani.
- 4. Amennyiben a Megállapodás bármelyik rendelkezése érvénytelenné válna, a Megállapodás többi része továbbra is hatályos és érvényes marad. Ebben az esetben a Feleknek olyan megállapodásra kell jutniuk, amely leginkább megfelel az érvénytelenné vált rendelkezés eredeti céljának.
- 5. Szolgáltató kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján átlátható szervezetnek minősül, és vállalja, hogy amennyiben e körülmény tekintetében változás állna be, úgy erről haladéktalanul, de legkésőbb 10 napon belül tájékoztatja Megrendelőt.
- 6. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkor székhelyének címére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő harmadik (3.) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni, akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.
- 7. A Felek rögzítik, hogy a Felek kölcsönös együttműködésével összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul és szükség esetén írásban, visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely legalább az átvevő személy olvasható aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

8. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy békés úton rendezzék a Megállapodással kapcsolatban, vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező jogvitát. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, abban az esetben a Felek a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: „Pp”) rendelkezései szerint járnak el.
9. Szolgáltató nem ruházhatja át, illetve biztosítékként sem használhatja fel a Megállapodásból eredő kötelezettségeit Megrendelő írásos, előzetes értesítése nélkül.

XIV. MEGRENDELŐ NYILATKOZATA A BANKKÁRTYÁS VISSZAÉLÉSEK MEGELŐZÉSÉRŐL

Megrendelő tudomással bír arról, hogy a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: „Btk.”) büntetni rendeli a készpénz-helyettesítő fizetési eszköz hamisítását, a hamisításának elősegítését, valamint a készpénz-helyettesítő eszközzel való visszaélést.

Bankkártyával visszaélést valósít meg az is, aki a hamis, a hamisított vagy jogosulatlanul használt készpénz-helyettesítő eszközzel történő fizetést elfogadja.

Ez utóbbi cselekményt a Btk. az okozott kár mértékétől függően súlyosabban rendeli büntetni, ha a cselekményt bűnszövetségben, üzletszerűen követik el.

Bűncselekményt követ el az is, aki a banktitoknak minősülő adatot illetéktelen személy részére hozzáférhetővé tesz.

Megrendelő tudomásul veszi azt is, hogy amennyiben a Szolgáltató ilyen cselekményről szerez tudomást, haladéktalanul megteszi a büntetőeljárás megindításához szükséges lépéseket.

A Megállapodás egymással megegyező – húsz (20) számozott oldalból álló és 5 (5) darab mellékletből – három (3) eredeti példányban készült, amelyből kettő (2) darab Megrendelőt, egy (1) darab a Szolgáltatót illeti. Felek a Megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják és a Megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.

Budapest, 2026. „.....”

Budapes, 2026. „.....”

Megrendelő részéről

Szolgáltató részéről

Diószegi Ágnes
ügyfélkapcsolati és
értékesítési
vezérigazgató-
helyettes

Nagy Bence Csaba
Digitális Csatornák
Üzletfejlesztése vezető

BKK Budapesti Közlekedési Központ
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Stefan Nikolaev Stankov
Chief Executive Officer

Dominaite EOOD